



Unia Europejska

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luksemburg

Faks: +352 29 29 42 670

E-mail: ojs@publications.europa.eu

Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

**Ogłoszenie o zamówieniu –
zamówienia sektorowe**
(Dyrektywa 2004/17/WE)

Sekcja I: Instytucja zamawiająca

I.1) Nazwa, adresy i punkty kontaktowe:

Oficjalna nazwa: [RWE Stoen Operator Sp. z o.o.](#)

Krajowy numer identyfikacyjny: *(jeżeli jest znany)*

Adres pocztowy: [ul. Piękna 46](#)

Miejscowość: [Warszawa](#)

Kod pocztowy: [00-672](#)

Państwo: [Polska \(PL\)](#)

Punkt kontaktowy: [RWE Polska SA ul. Wybrzeże
Kościuszkowskie 41 00-347 Warszawa](#)

Tel.: [+48 2282-14216](#)

Osoba do kontaktów: [Sebastian Leszczyński](#)

E-mail: Sebastian.Leszczynski@rwe.pl

[+48 2282-14372](#)

Adresy internetowe: *(jeżeli dotyczy)*

Ogólny adres podmiotu zamawiającego: *(URL)* <http://www.rwestooperator.pl>

Adres profilu nabywcy: *(URL)*

Dostęp elektroniczny do informacji: *(URL)*

Elektroniczne składanie ofert i wniosków o dopuszczenie do udziału: *(URL)*

Więcej informacji można uzyskać pod adresem

Powyższy(-e) punkt(-y) kontaktowy(-e)

Inny (proszę wypełnić załącznik A.I)

Specyfikacje i dokumenty dodatkowe (w tym dokumenty dotyczące dynamicznego systemu zakupów) można uzyskać pod adresem

Powyższy(-e) punkt(-y) kontaktowy(-e)

Inny (proszę wypełnić załącznik A.II)

Specyfikacje i dokumenty dodatkowe (w tym dokumenty dotyczące dynamicznego systemu zakupów) można uzyskać pod adresem

Powyższy(-e) punkt(-y) kontaktowy(-e)

Inny (proszę wypełnić załącznik A.III)

I.2) Główny przedmiot lub przedmioty działalności

Produkcja, transport oraz dystrybucja gazu i energii cieplnej

Sektor elektroenergetyczny

Poszukiwanie i wydobywanie gazu i ropy naftowej

Usługi pocztowe

Usługi kolejowe

Miejski transport kolejowy, tramwajowy, trolejbusowy lub autobusowy

Działalność dotycząca portów wodnych

- Poszukiwanie i wydobycie węgla i innych paliw stałych
 Sektor wodny

- Działalność dotycząca portów lotniczych
 Inny:

I.3) Udzielenie zamówienia w imieniu innych podmiotów zamawiających

Podmiot zamawiający dokonuje zakupu w imieniu innych podmiotów zamawiających:

- tak nie

więcej informacji o tych instytucjach zamawiających można podać w załączniku A

Sekcja II: Przedmiot zamówienia

II.1) Opis:

II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu przez podmiot zamawiający:

Dostawa 4 transformatorów mocy

II.1.2) Rodzaj zamówienia oraz lokalizacja robót budowlanych:

- Roboty budowlane Dostawy Usługi
- Wykonanie Kupno Usługi
 Zaprojektowanie i wykonanie Dzierżawa
 Wykonanie, za pomocą dowolnych środków, obiektu budowlanego odpowiadającego wymogom określonym przez instytucję zamawiającą Najem Leasing Połączenie powyższych form

Kategoria usług: nr:

Zob. kategorie usług w załączniku C1

Główne miejsce lub lokalizacja robót budowlanych, miejsce realizacji dostawy lub świadczenia usług:
Warszawa

Kod NUTS: PL127

II.1.3) Informacje na temat zamówienia publicznego, umowy ramowej lub dynamicznego systemu zakupów (DSZ):

- Ogłoszenie dotyczy zamówienia publicznego
 Ogłoszenie dotyczy utworzenia dynamicznego systemu zakupów (DSZ)
 Ogłoszenie dotyczy zawarcia umowy ramowej

II.1.4) Informacje na temat umowy ramowej: (jeżeli dotyczy)

- Umowa ramowa z kilkoma wykonawcami Umowa ramowa z jednym wykonawcą
- Liczba :
albo
(jeżeli dotyczy) liczba maksymalna : uczestników planowanej umowy ramowej

Czas trwania umowy ramowej

Okres w latach : albo w miesiącach :

Szacunkowa całkowita wartość zakupów w całym okresie obowiązywania umowy ramowej (jeżeli dotyczy, proszę podać wyłącznie dane liczbowe)

Szacunkowa wartość bez VAT : Waluta :
albo

Zakres: między : : i : : Waluta :

Częstotliwość oraz wartość zamówień, które zostaną udzielone : (jeżeli jest znana)

II.1.5) Krótki opis zamówienia lub zakupu:

Przedmiotem zamówienia jest:

Część 1

Zaprojektowanie i wykonanie

2 fabrycznie nowych transformatorów mocy 63/31,5/31,5 MVA 115/15,75/15,75 kV

II.1.6) Wspólny Słownik Zamówień (CPV) :

	Słownik główny	Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)
Główny przedmiot	31172000	

II.1.7) Informacje na temat Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA) :

Zamówienie jest objęte Porozumieniem w sprawie zamówień rządowych (GPA) : tak nie

II.1.8) Części: (w celu podania szczegółów o częściach zamówienia należy wykorzystać załącznik B tyle razy, ile jest części zamówienia)

To zamówienie podzielone jest na części: tak nie
(jeżeli tak) Oferty można składać w odniesieniu do
 tylko jednej części

jednej lub więcej części

wszystkich części

II.1.9) Informacje o ofertach wariantowych :

Dopuszcza się składanie ofert wariantowych : tak nie

II.2) Wielkość lub zakres zamówienia :

II.2.1) Całkowita wielkość lub zakres : (w tym wszystkie części, wznowienia i opcje, jeżeli dotyczy)

(jeżeli dotyczy, proszę podać wyłącznie dane liczbowe)

Szacunkowa wartość bez VAT : Waluta :

albo

Zakres: między : : i : : Waluta :

II.2.2) Informacje o opcjach : (jeżeli dotyczy)

Opcje : tak nie

(jeżeli tak) Proszę podać opis takich opcji :

(jeżeli jest znany) Wstępny harmonogram wykorzystania tych opcji :

w miesiącach : albo w dniach : (od udzielenia zamówienia)

II.2.3) Informacje o wznowieniach : (jeżeli dotyczy)

Jest to zamówienie podlegające wznowieniu : tak nie

Liczba możliwych wznowień : (jeżeli jest znana) albo Zakres: między : i :

(jeżeli są znane) W przypadku odnawialnych zamówień na dostawy lub usługi, szacunkowe ramy czasowe kolejnych zamówień :

w miesiącach : albo w dniach : (od udzielenia zamówienia)

II.3) Czas trwania zamówienia lub termin realizacji :

Okres w miesiącach : albo w dniach : (od udzielenia zamówienia)

albo

Rozpoczęcie: 27/09/2012 (dd/mm/rrrr)
Zakończenie: 30/06/2013 (dd/mm/rrrr)

Sekcja III : Informacje o charakterze prawnym, ekonomicznym, finansowym i technicznym

III.1) Warunki dotyczące zamówienia:

III.1.1) Wymagane wadia i gwarancje: *(jeżeli dotyczy)*

Przystępując do przetargu, przed upływem terminu składania ofert, Wykonawca jest obowiązany wnieść wadium w wysokości:

Dla części 1:

19 000,00 PLN (słownie: dziewiętnaście tysięcy złotych 00/100),

Dla części 2:

16 000,00 PLN (słownie: szesnaście tysięcy złotych 00/100),

Wykonawca, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza, zobowiązany jest do wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy w wysokości 10% ceny ofertowej.

Zabezpieczenie roszczeń z tytułu rękojmi za wady stanowić będzie 30% kwoty zabezpieczenia

III.1.2) Główne warunki finansowe i uzgodnienia płatnicze i/lub odniesienie do odpowiednich przepisów je regulujących:

Płatność w ciągu 30 dni od daty otrzymania faktury.

III.1.3) Forma prawna, jaką musi przyjąć grupa wykonawców, której zostanie udzielone zamówienie: *(jeżeli dotyczy)*

W przypadku wspólnego ubiegania się Wykonawców o udzielenie zamówienia, do oferty musi być załączony dokument ustanawiający pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego albo reprezentowania w zawarciu umowy w sprawie zamówienia publicznego. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia ponoszą solidarną odpowiedzialność za wykonanie zamówienia.

III.1.4) Inne szczególne warunki: *(jeżeli dotyczy)*

Wykonanie zamówienia podlega szczególnym warunkom : tak nie

(jeżeli tak) Opis szczególnych warunków:

III.2) Warunki udziału:

III.2.1) Sytuacja podmiotowa wykonawców, w tym wymogi związane z wpisem do rejestru zawodowego lub handlowego:

Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełniania wymogów:

1. W postępowaniu mogą wziąć udział Wykonawcy, którzy spełniają wymagania określone w art. 22 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych dotyczące:
2. posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień,
3. posiadania wiedzy i doświadczenia,
4. dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia,

5. sytuacji ekonomicznej i finansowej.

6. Wykonawca nie może podlegać wykluczeniu z udziału w postępowaniu na podstawie art. 24 ustawy Prawo zamówień publicznych.

7. Zamawiający uzna za spełnione warunki opisane w pkt 1, jeżeli Wykonawcy wykażą, że:

a. w ciągu ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, zrealizowali dostawę obejmującą zaprojektowanie, wykonanie i dostarczenie minimum jednego transformatora mocy olejowego o górnym napięciu 110..123kV, napięciu dolnym dwóch pozostałych uzwojeń 6,3..21 kV, o mocy znamionowej 25..63 MVA, wyposażonego w podobciążeniowy przełącznik zacze­pów. W przypadku składania oferty na obydwie części zamówienia, wystarczające jest wykazanie się jedną taką dostawą.

b. Dla części 1 zamówienia posiadają środki finansowe lub zdolność kredytową w wysokości co najmniej 1 000 000,00 PLN (słownie: jeden milion złotych 00/100).

Dla części 2 zamówienia posiadają środki finansowe lub zdolność kredytową w wysokości co najmniej 800 000,00 PLN (słownie: osiemset tysięcy złotych 00/100).

W przypadku gdy wykonawca składa ofertę na część 1 i część 2 obowiązany jest do wykazania spełnienia warunku na łączną kwotę tj. 1 800 000 PLN (słownie: jeden milion osiemset tysięcy złotych 00/100).

8. Wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu oraz zdolnościach finansowych innych podmiotów niezależnie od charakteru łączących go z nimi stosunków. W takim przypadku wykonawca obowiązany jest udowodnić zamawiającemu, że będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia. Za dowód zamawiający uznaje w szczególności pisemne zobowiązanie takiego podmiotu do oddania wykonawcy do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zamówienia.

III.2.2) Zdolność ekonomiczna i finansowa:

Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełniania wymogów:

Dla części 1 zamówienia posiadają środki finansowe lub zdolność kredytową w wysokości co najmniej 1 000 000,00 PLN (słownie: jeden milion złotych 00/100).

Dla części 2 zamówienia posiadają środki finansowe lub zdolność kredytową w wysokości co najmniej 800 000,00 PLN (słownie: osiemset tysięcy złotych 00/100).

W przypadku gdy wykonawca składa ofertę na część 1 i część 2 obowiązany jest do wykazania spełnienia warunku na łączną kwotę tj. 1 800 000 PLN (słownie: jeden milion osiemset tysięcy złotych 00/100).

III.2.3) Kwalifikacje techniczne:

Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełniania wymogów:

w ciągu ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, zrealizowali dostawę obejmującą zaprojektowanie, wykonanie i dostarczenie minimum jednego transformatora mocy olejowego o górnym napięciu 110..123kV, napięciu dolnym dwóch pozostałych uzwojeń 6,3..21 kV, o mocy znamionowej 25..63 MVA, wyposażonego w podobciążeniowy przełącznik zacze­pów. W przypadku składania oferty na obydwie części zamówienia, wystarczające jest wykazanie się jedną taką dostawą.

III.2.4) Informacje o zamówieniach zastrzeżonych: (jeżeli dotyczy)

Zamówienie jest zastrzeżone dla zakładów pracy chronionej

Realizacja zamówienia jest zastrzeżona w ramach programów pracy chronionej

III.3) Specyficzne warunki dotyczące zamówień na usługi:

III.3.1) Informacje dotyczące określonego zawodu:

Świadczenie usługi zastrzeżone jest dla określonego zawodu : tak nie

(jeżeli tak) Odniesienie do odpowiednich przepisów ustawowych, wykonawczych lub administracyjnych :

III.3.2) Osoby odpowiedzialne za wykonanie usługi:

Osoby prawne powinny wskazać nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe osób odpowiedzialnych za wykonanie usługi : tak nie

Sekcja IV : Procedura

IV.1) Rodzaj procedury:

IV.1.1) Rodzaj procedury:

- Otwarta
 Ograniczona
 Negocjacyjna

Niektórzy kandydaci zostali już zakwalifikowani (w stosownych przypadkach w ramach niektórych rodzajów procedur negocjacyjnych) : tak nie
(jeżeli tak, należy podać nazwy i adresy zakwalifikowanych już wykonawców w sekcji VI.3 Informacje dodatkowe)

IV.2) Kryteria udzielenia zamówienia

IV.2.1) Kryteria udzielenia zamówienia (proszę zaznaczyć właściwe pole (pola))

- Najniższa cena

albo

- Oferta najkorzystniejsza ekonomicznie z uwzględnieniem kryteriów

kryteria określone poniżej (kryteria udzielenia zamówienia powinny zostać podane wraz z wagą lub w kolejności od najważniejszego do najmniej ważnego, w przypadku gdy przedstawienie wag nie jest możliwe z oczywistych przyczyn)

kryteria określone w specyfikacjach, w zaproszeniu do składania ofert lub negocjacji lub w dokumencie opisowym

Kryteria	Waga	Kryteria	Waga
1. Cena	80	6.	
2. Wartość strat	20	7.	
3.		8.	
4.		9.	
5.		10.	

IV.2.2) Informacje na temat aukcji elektronicznej

Wykorzystana będzie aukcja elektroniczna tak nie

(jeżeli tak, jeżeli dotyczy) Proszę podać dodatkowe informacje na temat aukcji elektronicznej:

IV.3) Informacje administracyjne:

IV.3.1) Numer referencyjny nadany sprawie przez podmiot zamawiający:(jeżeli dotyczy)

FZ-Z/P110/11

IV.3.2) Poprzednie publikacje dotyczące tego samego zamówienia:

- tak nie

(jeżeli tak)

Okresowe ogłoszenie informacyjne Ogłoszenie o profilu nabywcy

Numer ogłoszenia w Dz.U.: z dnia: (dd/mm/rrrr)

Inne wcześniejsze publikacje(jeżeli dotyczy)

IV.3.3) Warunki uzyskania specyfikacji i dokumentów dodatkowych:

Data: Godzina:

Dokumenty odpłatne tak nie

(jeżeli tak, proszę podać wyłącznie dane liczbowe) Podać cenę: Podać cenę:

Warunki i sposób płatności:

IV.3.4) Termin składania ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu: (jeżeli jest znana, w przypadku procedur ograniczonej i negocjacyjnej oraz dialogu konkurencyjnego)

Data: [12/03/2012](#) (dd/mm/rrrr) Godzina: [13:30](#)

IV.3.5) Języki, w których można sporządzać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu:

Dowolny język urzędowy UE

Język urzędowy (języki urzędowe) UE:

[PL](#)

Inny:

IV.3.6) Minimalny okres, w którym oferent będzie związany ofertą:

Do: :

albo

Okres w miesiącach : albo w dniach : [60](#) (od ustalonej daty składania ofert)

IV.3.7) Warunki otwarcia ofert:

Data : [12/03/2012](#) (dd/mm/rrrr) Godzina: [14:00](#)

(jeżeli dotyczy) Miejsowość : [Warszawa ul. Wybrzeże Kościuszkowskie 41 s. 301](#)

Osoby upoważnione do obecności podczas otwarcia ofert (jeżeli dotyczy) :

tak nie

Sekcja VI: Informacje uzupełniające

VI.1) Informacje o powtarzającym się charakterze zamówienia: *(jeżeli dotyczy)*

Jest to zamówienie o charakterze powtarzającym się : tak nie
(jeżeli tak) Przewidywany czas publikacji kolejnych ogłoszeń:

VI.2) Informacje o funduszach Unii Europejskiej:

Zamówienie dotyczy projektu/programu finansowanego ze środków Unii Europejskiej : tak nie
(jeżeli tak) Przewidywany czas publikacji kolejnych ogłoszeń:

VI.3) Informacje dodatkowe: *(jeżeli dotyczy)*

Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia zostanie zamieszczona na stronach internetowych www.rwe.pl i www.rwestooperator.pl

VI.4) Procedury odwoławcze:

VI.4.1) Organ odpowiedzialny za procedury odwoławcze:

Oficjalna nazwa: [Krajowa Izba Odwoławcza przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych](#)

Adres pocztowy: [ul. Postępu 17a](#)

Miejscowość: [Warszawa](#)

Kod pocztowy: [02-676](#)

Państwo: [Polska \(PL\)](#)

Tel.: [+48 224587701](#)

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

[+48 224587700](#)

Adres internetowy: *(URL)* <http://www.uzp.gov.pl>

Organ odpowiedzialny za procedury mediacyjne *(jeżeli dotyczy)*

Oficjalna nazwa:

Adres pocztowy:

Miejscowość:

Kod pocztowy:

Państwo:

Tel.:

E-mail:

Adres internetowy: *(URL)*

VI.4.2) Składanie odwołań: *(proszę wypełnić pkt VI.4.2 lub, jeżeli jest to niezbędne, pkt VI.4.3)*

VI.4.3) Źródło, gdzie można uzyskać informacje na temat składania odwołań:

Oficjalna nazwa: [Krajowa Izba Odwoławcza przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych](#)

Adres pocztowy: [ul. Postępu 17a](#)

Miejscowość: [Warszawa](#)

Kod pocztowy: [02-676](#)

Państwo: [Polska \(PL\)](#)

Tel.: [+48 224587701](#)

E-mail: uzp@uzp.gov.pl

[+48 224587700](#)

Adres internetowy: (URL) <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5) Data wysłania niniejszego ogłoszenia:

[31/01/2012](#) (dd/mm/rrrr) - ID:2012-015771

Załącznik C2 – Zamówienia sektorowe
Kategorie usług, o których mowa w sekcji II Przedmiot zamówienia
Dyrektywa 2004/17/WE

Kategoria nr [1]	Przedmiot
1	Usługi konserwacyjne i naprawcze
2	Usługi transportu lądowego [2] ,w tym usługi samochodów opancerzonych oraz usługi kurierskie, z wyjątkiem przewozu poczty
3	Usługi transportu lotniczego pasażerów i towarów, z wyjątkiem transportu poczty
4	Transport poczty drogą lądową [3] i lotniczą
5	Usługi telekomunikacyjne
6	Usługi finansowe: a) Usługi ubezpieczeniowe b)Usługi bankowe i inwestycyjne [4]
7	Usługi komputerowe i usługi z nimi związane
8	Usługi badawcze i rozwojowe [5]
9	Usługi w zakresie księgowości, audytu oraz prowadzenia ksiąg rachunkowych
10	Usługi badania rynku i opinii publicznej
11	Usługi konsultacyjne w zakresie zarządzania [6] i usługi z nimi związane
12	Usługi architektoniczne, inżynieryjne i zintegrowane usługi inżynieryjne; usługi urbanistyczne, architektury krajobrazu, związane z nimi usługi konsultacji naukowych i technicznych; usługi badań i analiz technicznych
13	Usługi reklamowe
14	Usługi sprzątania budynków i usługi zarządzania mieniem
15	Usługi w zakresie publikowania i drukowania wykonywane z tytułu wynagrodzenia lub umowy
16	Usługi w dziedzinie odprowadzania ścieków i wywozu nieczystości; usługi sanitarne i podobne
Kategoria nr [7]	Przedmiot
17	Usługi hotelarskie i restauracyjne
18	Usługi transportu kolejowego
19	Usługi transportu wodnego
20	Dodatkowe i pomocnicze usługi transportowe
21	Usługi prawnicze
22	Usługi rekrutacji i pozyskiwania personelu [8]
23	Usługi detektywistyczne i ochroniarskie z wyjątkiem usług samochodów opancerzonych
24	Usługi edukacyjne i szkoleniowe
25	Usługi społeczne i zdrowotne
26	Usługi rekreacyjne, kulturalne oraz sportowe [9]
27	Inne usługi

1 Kategorie usług w rozumieniu art. 20 i załącznika IIA do dyrektywy 2004/18/WE.

2 Z wyjątkiem usług transportu kolejowego, ujętych w kategorii 18.

3 Z wyjątkiem usług transportu kolejowego, ujętych w kategorii 18.

4 Z wyjątkiem usług finansowych związanych z wystawianiem, sprzedażą, zakupem lub transferem papierów wartościowych albo innych instrumentów finansowych oraz usług banku centralnego. Również wyłączone: usługi obejmujące nabycie, najem lub dzierżawę – bez względu na sposób finansowania – gruntów, istniejących

budynków lub innych nieruchomości, albo dotyczące praw do nich. Niemniej jednak przepisom dyrektywy podlegają umowy o świadczenie usług finansowych zawarte, w dowolnej formie, równocześnie, przed lub po zawarciu umowy nabycia, najmu lub dzierżawy.

5 Z wyjątkiem usług dotyczących badań i rozwoju innych niż takie, gdzie korzyści czerpie wyłącznie instytucja zamawiająca w celu wykorzystania ich we własnej działalności, pod warunkiem że świadczona usługa została w pełni wynagrodzona przez instytucję zamawiającą.

6 Z wyjątkiem usług arbitrażowych i koncyliacyjnych.

7 Kategorie usług w rozumieniu art. 21 i załącznika IIB do dyrektywy 2004/18/WE.

8 Z wyjątkiem umów o pracę.

9 Z wyjątkiem umów dotyczących nabycia, opracowania, produkcji i koprodukcji materiałów programowych przez nadawców oraz umów dotyczących czasu emisji.